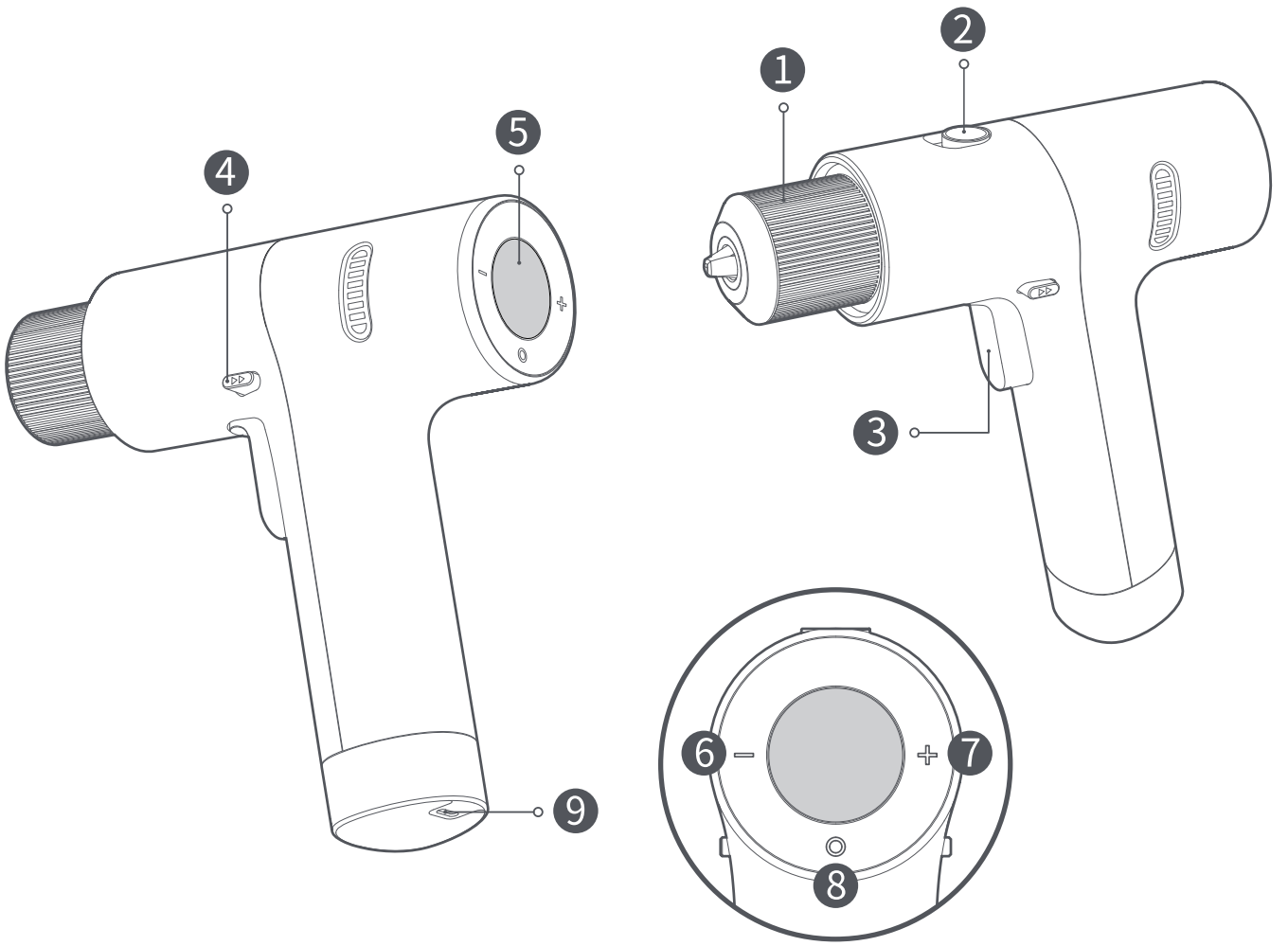


Stay tuned to our social media
(@hoto_official)

01 Product Overview

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.
Thank you for choosing HOTO 12V Brushless Drill.
The product is for tightening and loosening screws, as well as drilling holes in wood, metal, plastic and bricks. However, it is not suitable for drilling holes in extremely hard materials like concrete or stone. Please select the right drill bit/driver bit suitable for the material.

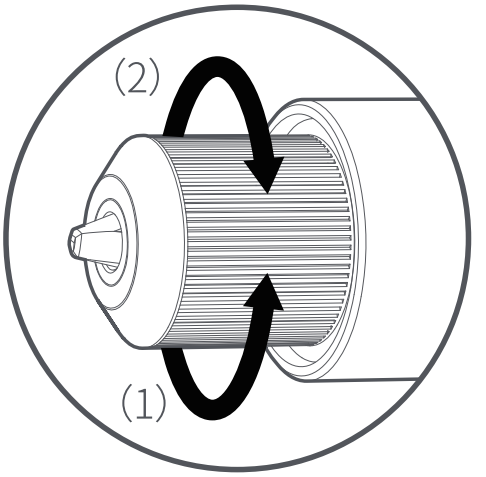


1. Chuck
2. Function Switch
3. Trigger
4. Forward/Lock/ Reverse Button
5. Display
6. Torque/Speed Decrease Button
7. Torque/Speed Increase Button
8. Mode Button
9. Type-C Charging Port

02 How to Use

Driver Bit/Drill Bit Installing

- Turn the chuck in the direction shown in arrow (1) until the chuck is loose enough for a driver bit/drill bit to be inserted. Insert the driver bit/drill bit and then turn the chuck in the direction shown in arrow (2) until the driver bit/drill bit is secured in place. Do not use the drill's inertia to lock the chuck. Please make sure the driver bit/drill bit is secured in place before triggering the drill.



Trigger

- The trigger is pressure sensitive, allowing multiple speeds.
- The more you press it, the faster it goes.

Forward/Lock/Reverse Button

Use the forward/lock/reverse button ❹ to change the rotation direction or lock the trigger ❸.



- Forward: When drilling or tightening screws, push the forward/lock/reverse button ❹ to the far left and the icon "⤒" will light up on the display ❺.
- Reverse: When loosening or unscrewing screws, push the forward/lock/reverse button ❹ to the far right and the icon "⤓" will light up on the display ❺.
- Locking the trigger ❸: push the forward/lock/reverse button ❹ to the middle and neither the icon "⤒" nor the icon "⤓". will be shown on the display ❺.

Function Switch

- Screwing: Push the function switch ❷ to the screw position " " and press the trigger ❸ and the drill will operate at a low speed, suitable for tightening or loosening screws.
- Drilling: Push the function switch ❷ to the drill position " " and press the trigger ❸ and the drill will operate at a high speed, suitable for drilling holes.

Mode Button

Press mode button ❽ to choose between manual torque/speed mode and pulse mode.

- Pulse mode: Press mode button ❽ until the icon " " is shown on the display. Under the pulse mode, the drill operates intermittently at a lower speed, suitable for beginners to get used to the drill, as it avoids slipping of the drill bit on the surface you're drilling or screws stripped by the driver bit.
- Manual torque/speed mode: Press mode button ❽ until a number is shown on the display, and the drill is under the manual torque/speed mode.

Pulse mode



Self-select mode



Different Levels under the Manual Torque/Speed Mode

The manual torque/speed mode has 30 levels. Press one time the torque/speed increase button ❼ or the torque/speed decrease button ❻, the torque/speed will increase/decrease by one level; press the relevant button continuously, the torque/speed will increase/decrease quickly.

- Screwing:

For materials that are soft or easy to deform and crack:
It is recommended to start from lower levels and not to exceed level 5. This will prevent excessive torque that damages the device parts.

At level 1, the drill outputs the lowest torque. If level 1 is not up to the task, press the button "+" to increase the torque level. Output of torque increases correspondingly with the level up from 1 to 30.

Level 30 has the largest torque.

Note: When used at level 16-30, the output torque is high, so please use the tool with both hands to prevent excessive reaction force from twisting your wrists, so as to ensure safety.

- Drilling:

For materials that are soft or light:
It is recommended to start from lower levels. At level 1, the drill outputs the lowest torque and rotation speed.

If level 1 is not up to the task, press the button "+" to increase the torque level, and the output of torque will increase correspondingly.

Level 30 has the largest torque and rotation speed. When drilling holes in hard materials, e.g. steel and ceramic tile, you can directly set the drill at level 30 to maximize efficiency.

Display

- When the drill is turned on and the forward/lock/reverse button ❹ is set to the middle position, if no operation is made in 10s, the display ❺ will turn off and the drill will shut down automatically.
- When the drill is turned on and the forward/lock/reverse button ❹ is pushed to the left or right, if no operation is make in 60s, the display ❺ will turn off and the drill will shut down automatically.

Battery Indicator

The Battery Indicator has 4 lights, wich each representing 25% of the total energy. If 4 lights are on, the battery is fully charged.

- Low battery: the remaining one light of the battery charging indicator "▪▫▫▫" blinks rapidly.
- Charging: At the beginning, four lights of the battery charging indicator "▪▫▫▫" blink successively and repeatedly. After charging 25% of battery, the first light is lit up constantly, and the rest three blink successively and repeatedly, and so the same process goes on.
- Fully charged: All the four lights of the battery charging indicator "▪▪▪▪" are lit up constantly.

Note: The driller will not work when charging. This product comes with a USB charging cable and a universal Type-C charging port.

⚠ 03 General Power Tool Safety Warnings

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.
The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a powertool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power Tool Use And Care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety Instructions for Drill/Driver

- **Hold the power tool by insulatedgripping surfaces,when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Safety instructions when using long drill bits

- **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

Additional safety information

- **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- **Always wait until the power tool has come to a complete stop before placing it down.** The application tool can jam and cause you to lose control of the power tool.
- **Switch the power tool off immediately if the application tool becomes blocked. Be prepared for high torque reactions which cause kickback.** The application tool becomes blocked when it becomes jammed in the workpiece or when the power tool becomes overloaded.
- **Use suitable detectors to determine if there are hidden supply lines or contact the local utility company for assistance.** Contact with electric cables can cause fire and electrical shock. Damaging gas lines can lead to explosion. Breaking water pipes causes property damage.

- **Hold the power tool securely.** When tightening and loosening screws be prepared for temporarily high torque reactions.
- **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. The battery can set alight or explode.** Ensure the area is well ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
- **Do not open the battery.** There is a risk of short-circuiting.
- **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.
- **Only use the battery with products from the manufacturer.** This is the only way in which you can protect the battery against dangerous overload.
- **Protect the battery against heat, e.g. against continuous intense sunlight, fire, dirt, water and moisture.** There is a risk of explosion and short-circuiting.



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

CE We Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments.

Federal Communications Commission Supplier’ s Declaration of Conformity

This supplier’ s declaration of conformity is hereby for
Product: HOTO 12V Brushless Electric Driller
Model Number(s): QWLDZ001
Brand/Trade: HOTO
We declare that the above mentioned device has been tested and found in compliance with CFR 47 Part 15 Regulation.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Representative of Responsible Party for SDoC
Company: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
Address: Building 45, No.50 Moganshan Road, Putuo District, Shanghai, China
Country: China
Telephone No.: 400-021-8696

Troubleshooting

Error	Causes	Solutions
Drill stops rotating during use with E3 displayed	Continuous use of the machine under heavy load which results in drive board overheating	Cool down
Drill stops rotating during use with E3 displayed	Continuous use of the machine under heavy load which results in battery overheating or single battery undervoltage	Cool down and charge
Drill stops rotating during use with E1 displayed.	Lithium battery depleted	Charge the battery
Unable to insert drill bit	The drill bit is in wrong size for the chuck.	Use a drill bit that comes with the drill or use one that is ⩽ 10mm in diameter.
Drill doesn't start after pressing the trigger	The trigger is locked as the forward/lock/reverse button stays in the middle position.	Push the forward/lock/reverse button to the left or right (when looking at the drill from the back towards the chuck).
Unable to charge the battery	The USB cable isn't plugged in or the included charging cable isn't being used.	Check whether the battery indicator is on and whether use the charging cable that comes with the drill.

04 Specifications

Model: QWLDZ001
Item Dimensions: 185×180×54 mm
Maximum Torque: 30 N·m
Driller Net Weight: Approx. 882 g
Rated Voltage: 12 V⎓
Rated Capacity: 2000 mAh
Battery Type: Lithium-ion Battery Series
Unloaded Rotational Speed:
0-1400 /min (drilling mode)
0-370 /min (screwing mode)
Charging Voltage /Current: 5 V⎓3 A; 9 V ⎓1.5 A

Bit Size: C6.3×50 mm
Phillips-head: PH1/PH2
Pozidriv: PZ2
Hollow Torx: T25
Hex: H3/H4/H5
Standard: SL5
Triangular: 2.3
TW Type: TW1
Drill Specification:
Metal Drill Bits 3/4/5/6 mm
Wood Drill Bits 4/5/6/7 mm

Battery Charger Input: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0.6 A
Battery Charger Output: 5.0 V ⎓3.0 A 15.0 W, 9.0 V ⎓2.23 A 20.0 W
The charger is not provided with the product and should be bought seperately.
The charger must comply with local laws and regulations.
The charger meets the requirements of 60335-2-29 and 60335-1. independently certified.

Declaration of the noise emission values according to EN 62841
(considered uncertainty 5 dB(A))
Sound pressure level: 80.4 dB(A)
Sound power level: 69.4 dB(A)
Declaration of the vibration emission according to EN 62841
(considered uncertainty 1.5 m/s^2): 1.832 m/s^2

Note: The metal drill is black (only for metal) and the wood drill is silver (only for plastic and wood). Bits and drills are consumables.

Information:

- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning:

- The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed; and
- It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The battery is not replaceable.

Manufacturer: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
Address: Building 45, No. 50, Moganshan Road, Putuo District, Shanghai,China

DECLARATION OF CONFORMITY

CE

EU Declaration of Conformity

We

Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Declare that the product:
HOTO 12V Brushless Drill / QWLDZ001

Complies with the essential health and safety requirements of the following directives:
2006/42/EC The Machinery Directive
References to the following harmonized standard were made:
EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-1:2018+A11:2019

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility directive References to the following harmonized standard were made:

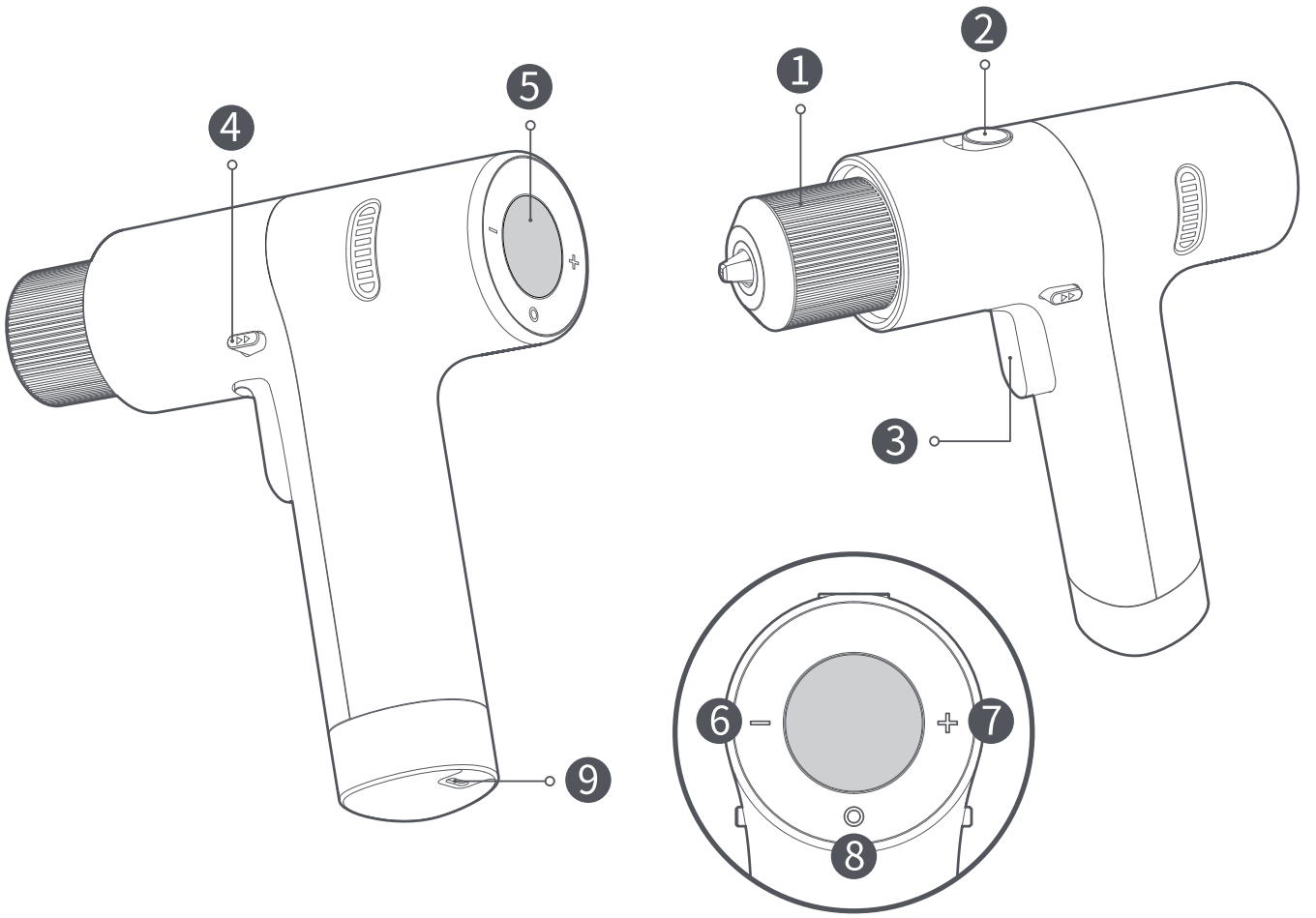
EN55014-1: 2017
EN55014-2: 2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

20011/65/EU+ (EU) 2015/863 Restrictions of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment

Authorised signatory and technical file holder:
Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

01 Produktbeschreibung

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden, und speichern Sie es für zukünftige Referenzen. Vielen Dank, dass Sie sich für HOTO 12V Brushless Drill entschieden haben.
Das Produkt dient zum Anziehen und Lösen von Schrauben und zum Bohren von Löchern in Holz, Metall, Kunststoff und Ziegeln. Nicht geeignet für den Einsatz auf harten Materialien wie Beton oder Stein. Bitte wählen Sie den richtigen Bohrer oder Bohrer entsprechend dem Material, das Sie bohren möchten.

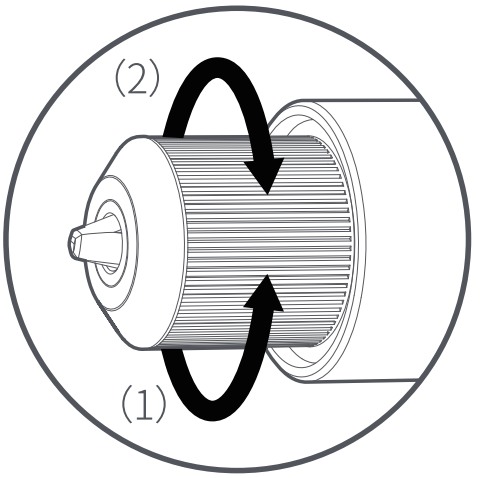


1. Bohrfutter
2. Funktionsschalter
3. Hauptschalter
4. Taste zum Zurücksetzen/Sperren
5. Bildschirm
6. Taste für Gang (reduzieren)
7. Taste für Gang (erhöhen)
8. Taste der Modi
9. Ladeanschluss vom Typ C

02 Wie man es benutzt

Installation von Bohrer/ Bohrer

- Drehen Sie den Dorn in Pfeilrichtung (1) und lassen Sie den Dorn los, bis der Bohrer/Bohrer eingesetzt werden kann. Setzen Sie den Bohrer/ Bohrer ein und drehen Sie den Dorn in Pfeilrichtung (2), bis der Bohrer/ Bohrer blockiert ist. Verwenden Sie nicht die Trägheit der Maschine, um das Dorn zu blockieren. Stellen Sie sicher, dass der Bohrer/ Bohrer verriegelt ist, bevor Sie den Hauptschalter drücken, um die Verwendung zu starten.



Hauptschalter

- Der Hauptschalter ermöglicht stufenloses Getriebe.
- Durch die Erhöhung des Drucks auf den Schalter wird auch die Rotation des Bohrers/ Bohrers beschleunigt.

Zurück/ Verriegelung der Taste

Der ❹ Rücktaste/ Sperre kann die Drehrichtung des Bohrers ändern oder den ❸ Hauptschalter sperren.



- Drehung im Uhrzeigersinn: Beim Bohren/ Schrauben drücken Sie ❹ Rücktaste/ Verriegelung ganz links. Das Symbol ⤒ leuchtet auf dem ❺ Bildschirm auf.
- Drehung gegen den Uhrzeigersinn: Beim Bohren/Abschrauben drücken Sie ❹ Rücktaste/ Verriegelung ganz rechhts. Das Szmbol ⤓ leuchtet auf dem ❺ Bildschirm auf.

- Sperre ❸ Hauptschalter: Drücken Sie ❹ Zurück/ Sperrtaste in der Mitte. Auf dem ❺ Bildschirm werden die Symbole ⤒ ⤓ nicht angezeigt.

Funktionsschalter

- Schrauben: Drücken Sie den ❷ Funktionsschalter für die Schraubenposition " " und drücken Sie ❸ Hauptschalter. Der Bohrer arbeitet mit niedriger Geschwindigkeit, geeignet zum Schrauben/ Schrauben.
- Bohren: Drücken Sie ❷ Funktionsschalter für die Bohrposition " " und drücken Sie ❸ Hauptschalter zum Starten. Der Bohrer arbeitet mit einer hohen Geschwindigkeit, die zum Bohren geeignet ist.

Modus-Taste

Drücken Sie ❽ Modustaste, um zwischen dem automatischen Auswahlmodus und dem Pulsationsmodus zu wählen.

- Tastenmodus: Drücken Sie den Schalter ❽, bis das Symbol " " auf dem Bildschirm angezeigt wird. Unter dem Pulsationsmodus arbeitet die Maschine intermittierend mit einer niedrigeren Geschwindigkeit, die für Neuankömmlinge geeignet ist, um den Betrieb zu üben und sich mit ihm vertraut zu machen, und kann Schraubenstöße vermeiden.
- Auto-Select-Modus: Drücken Sie die ❽ Mode-Taste, bis die Zahlen, die verschiedene Gänge anzeigen, auf dem Bildschirm angezeigt werden.

Tastenmodus



Auto-Select-Modus



Einstellen der Gangart im automatischen Auswahlmodus

Der automatische Auswahlmodus verfügt über 30 Gänge. Drücken Sie ❼ einmal, um den Gang zu erhöhen, oder drücken Sie ❻, um das Drehmoment Schritt für Schritt zu reduzieren und einzustellen. Drücken Sie ❼ oder ❻, um schnell zu schalten.

- Funktion der Verschraubung:

Für weiche oder leicht verformbare und rissige Materialien:
Es wird empfohlen, von niedrigeren Gängen auszugehen und Gang 5 nicht zu überschreiten. Dies verhindert, dass ein übermäßiges Drehmoment die Komponenten beschädigt. Gang 1 erzeugt das niedrigste Drehmoment.

Wenn Gang 1 die Aufgabe nicht erfüllt, drücken Sie "+", um die Geschwindigkeit zu erhöhen. Die Drehmomentleistung erhöht sich entsprechend bei Gangwechsel von 1 auf 30.

Gang 30 erzeugt das größte Drehmoment.

Hinweis: Bei Verwendung in den Gängen 16-30 ist das Ausgangsdrehmoment hoch. Verwenden Sie das Werkzeug mit beiden Händen, um zu verhindern, dass die übermäßige Reaktionskraft das Handgelenk verdreht, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.

- Funktion zum Bohren:

Für weiche oder leichte Materialien:
Es wird empfohlen, von niedrigeren Gängen auszugehen. Gang 1 erzeugt das niedrigste Drehmoment und die niedrigste Drehzahl.

Wenn Gang 1 der Aufgabe nicht gewachsen ist, drücken Sie "+", um das Getriebe zu erhöhen, und der Drehmomentausgang wird entsprechend erhöht.

Gang 30 erzeugt das höchste Drehmoment und die höchste Drehzahl. Beim Bohren in harte Materialien, z. Stahl- und Keramikfliesen, kann direkt auf 30 Gang erhöht werden, um die Effizienz zu maximieren.

Bildschirm

- Ein: Mit der ❹ Rücktaste/Sperre in der Mitte wird der ❺ Bildschirm automatisch ausgeschaltet und der Bohrer automatisch ausgeschaltet, wenn 10 s lang kein Vorgang ausgeführt wird.
- Aus: Mit der ❹ Zurück/Sperren-Taste nach links oder rechts, wenn es keine Operation seit 60s gibt, schaltet sich der ❺ Bildschirm automatisch aus und der Bohrer wird automatisch ausgeschaltet.

Batterieanzeige

Die Batterieanzeige zeigt die verbleibende Energie in 4 Kerben an, die jeweils 25% der Batteriekapazität ausmachen. Wenn vollständig aufgeladen, leuchten alle 4 Kerben auf. Jede gedämpfte Kerbe zeigt den Stromverbrauch von 25% an.

- Schwacher Akku: Die verbleibende Einkerbung der Akkuladeanzeige " ▪▫▫▫ " blinkt schnell.
- Während des Ladevorgangs: Zunächst blinken vier Kerben der Batterieladeanzeige " ▪▫▫▫ " nacheinander und wiederholt. Nach dem Laden von 25% der Batterie leuchtet die erste Kerbe ständig auf, und die anderen drei blinken nacheinander und wiederholt, und so geht der gleiche Prozess weiter.
- Ladung abgeschlossen: Die Batterieladeanzeige " ▪▪▪▪ " leuchtet ständig.

Hinweis: Der Bohrer funktioniert während des Ladevorgangs nicht. Dieses Produkt wird mit einem USB-Ladekabel und einem universellen Typ-C-Ladeanschluss geliefert.

⚠ 03 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen dieses Elektrowerkzeugs. Die Nichteinhaltung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Speichern Sie alle Warnungen und Anweisungen für zukünftige Referenzen.
Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnungen bezieht sich sowohl auf Elektrowerkzeuge (mit Kabel) als auch auf batteriebetriebene (drahtlose) Werkzeuge.

Sicherheit im Bereich der Arbeit

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle
- Bereiche können zu Unfällen führen.
  Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in Anwesenheit von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.

Elektrische Sicherheit

- Stecker für Elektrowerkzeuge sollten mit der Steckdose übereinstimmen. Ändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Steckdosen und entsprechende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Bereichen und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder nassen Bedingungen aus. Das in das Werkzeug eindringende Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrowerkzeug zu transportieren, zu ziehen oder zu trennen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie ein geschütztes Reststromgerät (RCD). Die Verwendung eines RCD reduziert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während des Betriebs von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helm oder Gehörschutz, die für die richtigen Bedingungen verwendet werden, reduziert Verletzungen.
- Unbeabsichtigtes Starten vermeiden. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Ausschaltposition befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/ oder den Akkupack anschließen, aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter verursacht Unfälle.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu körperlichen Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie Überlastung. Halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Geräte für den Anschluss von Entstaubungs- und Staubsammelanlagen bereitgestellt werden, stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung von Staubsammlern kann die Gefahren im Zusammenhang mit Staub reduzieren.
- Lassen Sie sich von der erworbenen Vertrautheit mit dem häufigen Gebrauch von Werkzeugen nicht verwöhnen und ignorieren Sie die Sicherheitsprinzipien der Werkzeuge. Eine nachlässige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Gebrauch und Pflege des Elektrowerkzeugs

- Zwingen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug macht die Arbeit besser und sicherer in der Geschwindigkeit, für die es entworfen wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- Bewahren Sie inaktive Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich in den Händen von ungelernten Benutzern.
- Achten Sie auf Elektrowerkzeuge und Zubehör. Überprüfen Sie, ob Fehlausrichtungen oder Verbindungen von beweglichen Teilen, Teilebrüche und andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Wenn es beschädigt ist, reparieren Sie das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch. Viele Unfälle werden durch schlechte Elektrowerkzeuge verursacht.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbohrer usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Operationen könnte zu einer gefährlichen Situation führen.
- Halten Sie Griffe und Grifffläche trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Grifffläche ermöglichen in unerwarteten Situationen keine sichere Handhabung und Steuerung des Werkzeugs.

Verwendung und Pflege der Batterie

- Aufladen nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät. Ein spezifisches Ladegerät für einen bestimmten Batterietyp kann bei Verwendung mit einem anderen Batterietyp eine Brandgefahr darstellen.
  Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Batterien. Die
- Verwendung eines anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
  Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen
- Gegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zu einem anderen herstellen können. Ein Kurzschluss der Batterieanschlüsse kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann die Flüssigkeit aus der Batterie ausgeworfen werden; Kontakt vermeiden. Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, suchen Sie medizinische Hilfe. Die aus der Batterie ausgetretene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führt.
- Setzen Sie eine Batterie oder ein Werkzeug nicht Feuer oder übermäßiger Temperatur aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu einer Explosion führen.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf. Falsches Laden oder Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs können die Batterie beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

Reparieren

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Person reparieren, die nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs aufrechterhalten wird.
- Reparieren Sie niemals beschädigte Batterien. Der Batterieservice sollte nur vom Hersteller oder autorisierten Serviceanbietern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für den gesamten Betrieb

- Halten Sie das Elektrowerkzeug mit isolierten Griffflächen, wenn Sie einen Vorgang ausführen, bei dem die Schneidvorrichtung oder die Befestigungselemente mit der versteckten Verkabelung in Berührung kommen können. Das Schneiden von Zubehör, das mit einem aktiven Kabel in Berührung kommt, kann dazu führen, dass die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs elektrifiziert werden und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

Sicherheitshinweise bei der Verwendung von langen Bohrern

- Niemals mit einer Geschwindigkeit arbeiten, die die maximale Geschwindigkeit des Bohrers überschreitet. Bei höheren Geschwindigkeiten ist es wahrscheinlich, dass sich der Bohrer verbiegt, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen darf, was zu Verletzungen führt.
- Bohren Sie immer mit niedriger Geschwindigkeit und mit der Spitze des Bohrers in Kontakt mit dem Werkstück. Bei höheren Geschwindigkeiten ist es wahrscheinlich, dass sich der Bohrer verbiegt, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen darf, was zu Verletzungen führt.
- Üben Sie nur direkten Druck auf den Bohrer aus und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Bits können sich verbiegen, was zu Bruch oder Kontrollverlust führt, was zu Verletzungen führt.

Zusätzliche Informationen zur Sicherheit

- Sichern Sie das Werkstück. Ein Werkstück, das mit Klemmvorrichtungen oder in einer Klemmschraube gehalten wird, bleibt sicherer als mit der Hand.
- Warten Sie immer, bis das Elektrowerkzeug einen vollständigen Stillstand erreicht hat, bevor Sie es einsetzen. Das Anwendungswerkzeug kann stecken bleiben und dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Werkzeug blockiert. Das Werkzeug stürzt ab, wenn es am Werkstück hängen bleibt oder das Elektrowerkzeug überlastet ist. Verwenden Sie geeignete Detektoren, um festzustellen, ob es versteckte
- Versorgungsleitungen gibt, oder wenden Sie sich an Ihr lokales Versorgungsunternehmen, um Hilfe zu erhalten. Kontakt mit elektrischen Kabeln kann Feuer und elektrischen Schlag verursachen. Schädliche Gasleitungen können Explosionen verursachen. Der Bruch von Wasserleitungen verursacht Sachschäden.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug sicher. Wenn Sie die Schrauben anziehen und lösen, bereiten Sie sich auf hohe Torsionsreaktionen vor.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßer Verwendung der Batterie kann es zu Dämpfen kommen. Die Batterie kann sich einschalten oder explodieren. Stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist, und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie Nebenwirkungen haben. Dämpfe können das Atmungssystem reizen.
- Öffnen Sie die Batterie nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Die Batterie kann durch scharfe Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch die von außen ausgeübte Kraft beschädigt werden. Ein interner Kurzschluss kann auftreten und dazu führen, dass die Batterie brennt, raucht, explodiert oder überhitzt.
- Verwenden Sie die Batterie nur mit Produkten des Herstellers. Nur so können Sie die Batterie vor gefährlichen Überladungen schützen.
- Schützen Sie die Batterie vor Hitze, z. B. vor dauerhaftem Sonnenlicht, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht die Gefahr einer Explosion und eines Kurzschlusses.



Alle Produkte mit diesem Symbol sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE, wie in der Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit nicht sortierten Haushaltsabfällen gemischt werden dürfen. Stattdessen sollten Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützen, indem Sie Ihre Abfallgeräte an eine von der Regierung oder den lokalen Behörden benannte Sammelstelle zur Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten liefern. Angemessene Entsorgung und Recycling tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Installateur oder die lokalen Behörden, um weitere Informationen über den Standort und die Bedingungen dieser Sammelstellen zu erhalten.

CE Wir von Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. erklären hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie Änderungen entspricht.

Fehlerbehebung

Irrtümlich	Verursacht	Lösung
Bohrer hört auf, sich im E3 Betrieb zu drehen	Kontinuierlicher Einsatz der Maschine unter schwerer Last, was zu einer Überhitzung der Antriebsplatte führt	Lassen Sie das System abkühlen
Bohrer hört auf, sich im E9 Betrieb zu drehen	Kontinuierlicher Einsatz der Maschine unter schwerer Last, was zu einer Überhitzung der Batterie oder einer Batterie unter Spannung führt	Lassen Sie das System abkühlen und laden Sie den Akku auf.
Bohrer hört auf, sich im E1 Betrieb zu drehen	Nicht übereinstimmende Bohrergröße und Spannfutter Schalter	Laden Sie den Akku auf
Bohrer kann nicht eingesetzt werden	Bohrer hat die falsche Größe für das Spannfutter.	Verwenden Sie Bohrer aus dem Kit oder Bohrer mit einem Durchmesser von 10 mm
Bohrer funktioniert nicht, nachdem der Hauptschalter gedrückt wurde	Hauptschalter in der Mitte gesperrt	Drücken Sie die Rücktaste nach links oder rechts (schauen Sie von der Rückseite der Maschine auf den Dorn)
Der Akku wird nicht geladen	USB-Kabel nicht angeschlossen oder nicht mit dem angegebenen Ladekabel	Überprüfen Sie, ob die Batterieanzeige leuchtet, und verwenden Sie das angegebene Ladekabel

04 Spezifikationen

Modell: QWLDZ001
Artikelmaße: 185x 180 54 mm
Maximales Drehmoment: 30 N-m
Nettogewicht des Bohrers: ca. 882 g
Nennspannung: 12V ⎓
Nennkapazität: 2000 mAh
Art der Batterie: Lithium-Ionen-Batterien Serie
Geschwindigkeit der entladenen Rotation:
0-1400/min (bohrender Modus)
0-370/min (verschraubter Modus)
Ladespannung/ Strom: 5V ⎓ 3A/ 9V ⎓ 1,5A

Bit Spezifikation: C6.3 50 mm
Anleitung für Philips: PH1/PH2
Pozidriv: PZ2
Torx: T25
Hex: H3/H4/H5
Slotted: SL.5
Dreieckig: 2,3
Drehmoment Wrench: TW1
Spezifikation des Bohrers:
Metallbohrer 3/4/5/6 mm
Bohrer aus Holz 4/5/6/7 mm

Ladegerät-Eingang: 100-240V, 50/60 Hz, 0.6A
Ladegerät-Ertrag: 5.0 V ⎓ 3.0A 15.0W, 9V ⎓ 2.23A 20W
Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden.
Das Ladegerät muss den lokalen Gesetzen und Vorschriften entsprechen.
Das Ladegerät erfüllt die Anforderungen von 60335-2-29 und 60335-1.
Unabhängiges Zertifikat.
Erklärung der Geräuschemissionswerte nach EN 62841
(berücksichtigte Unsicherheit 5dB(A))
Schalldruckpegel: 80.4dB(A)
Schallleistungspegel: 69.4dB(A)
Schwingungserzeugung nach EN 62841,
(Betrachtete Unsicherheit 1.5m/(s 2)): 1.832 m/s 2

Hinweis: Der Metallbohrer ist schwarz (nur für Metall), und der Holzbohrer ist silber (nur für Kunststoff und Holz). Bohrer und Bohrer sind Verbrauchsmaterial.

Information:

- Der deklarierte Gesamtschwingungswert(s) und der deklarierte Geräuschemissionswert(s) wurden nach einem Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der deklarierte Gesamtschwingungswert(s) und der deklarierte Geräuschemissionswert(s) können auch in einer vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

Bekanntgabe:

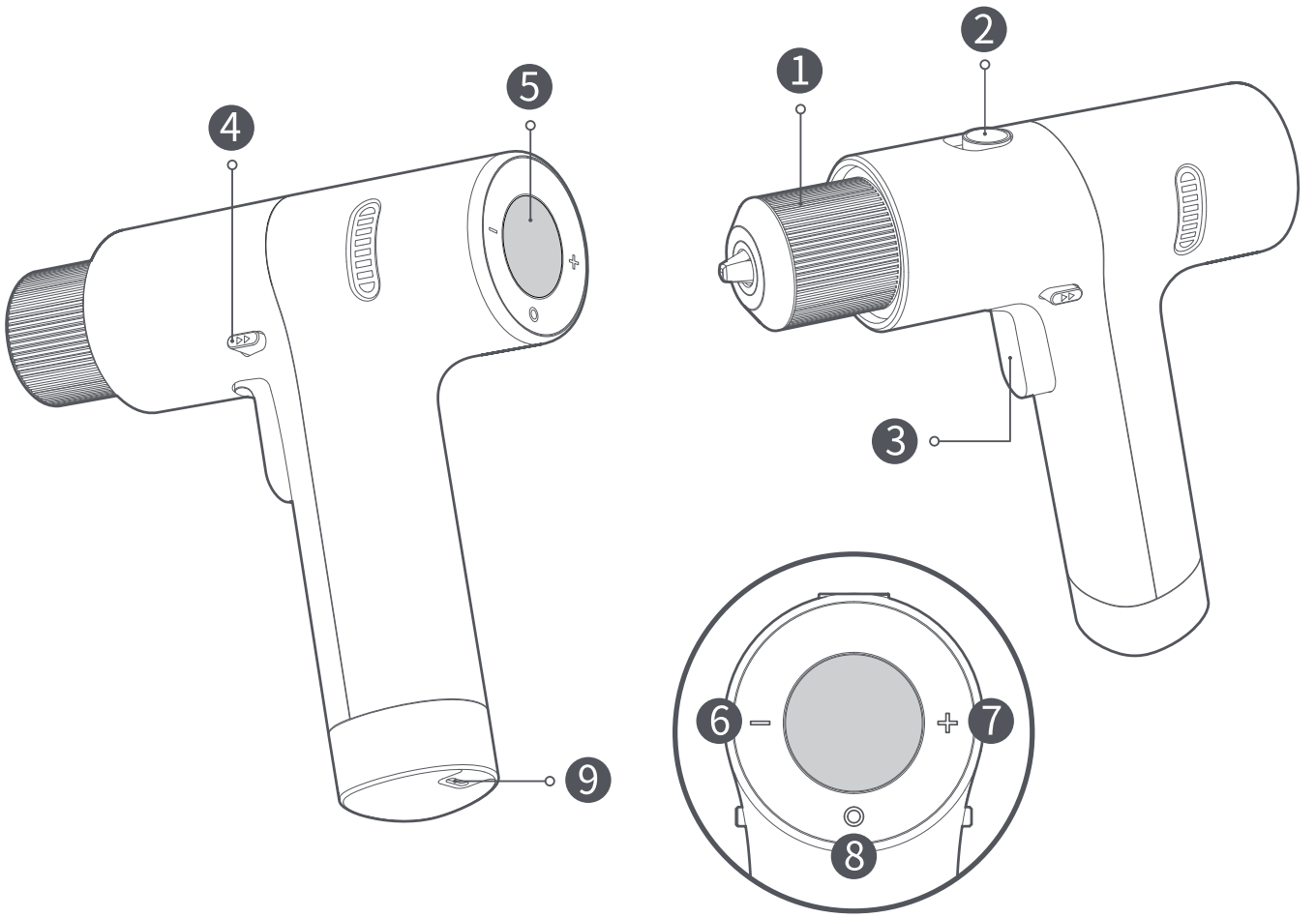
- Die Vibrations- und Geräuschemissionen während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird, insbesondere welche Art von Werkstück verarbeitet wird
- Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Betreibers auf der Grundlage einer Schätzung der Exposition unter den tatsächlichen Verwendungsbedingungen festgelegt werden (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet und im Ruhezustand ist, sowie der Aktivierungszeit).

Der Akku ist nicht austauschbar.

Hersteller: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
Adresse: Gebäude 45, No. 50, Moganshan Road, Putuo District, Shanghai, China

01 Descripción del producto

Lea este manual cuidadosamente antes de usarlo y guárdelo para futuras referencias. Gracias por elegir HOTO 12V Brushless Drill.
El producto es para apretar y aflojar tornillos y perforar agujeros en madera, metal, plástico y ladrillos. No es adecuado para su uso en materiales duros como hormigón o piedra. Por favor, elija la broca correcta o taladro de acuerdo con el material que va a perforar.

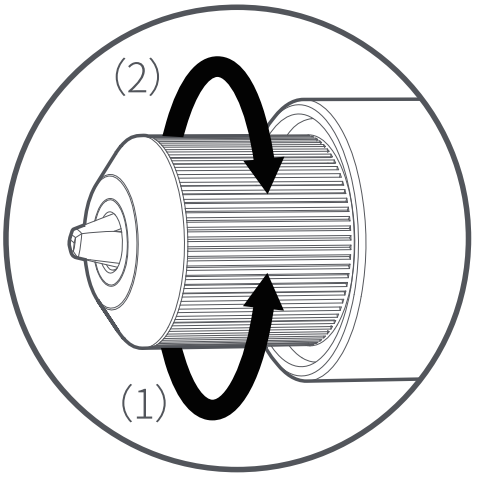


1. Mandril
2. Interruptor de función
3. Interruptor principal
4. Botón de retroceso/bloqueo
5. Pantalla
6. Botón de marcha (reducir)
7. Botón de marcha (aumentar)
8. Botón de modos
9. Puerto de carga tipo C

02 Cómo usar

Instalación de broca/taladro

- Gire el mandril en la dirección de la flecha (1) y suelte el mandril hasta que se pueda insertar la broca/taladro. Inserte la broca/ taladro y gire el mandril en la dirección de la flecha (2) hasta que la broca/ taladro esté bloqueada en su lugar. No utilice la inercia de la máquina para bloquear el mandril. Asegúrese de que la broca/ taladro esté bloqueado antes de presionar el interruptor principal para iniciar el uso.



Interruptor principal

- El interruptor principal permite la transmisión variable continua.
- Al aumentar la presión en el interruptor, la rotación de la broca/ taladro también se acelera.

Botón de retroceso/ bloqueo

El ❹ Botón de retroceso/ bloqueo puede cambiar la dirección de rotación del taladro o bloquear el ❸ Interruptor principal.



- Rotación en el sentido de las agujas del reloj: Al taladrar/ atornillar presione ❹ Botón de retroceso/ bloqueo al extremo izquierdo. El icono ⤒ se iluminará en la ❺ Pantalla.
- Rotación en sentido antihorario: Al taladrar/ desenroscar presione ❹ Botón de retroceso/ bloqueo al extremo derecho. El icono ⤓ se iluminará en la ❺ Pantalla.
- Bloqueo de ❸ Interruptor principal: presione ❹ Botón de retroceso/ bloqueo al centro. En la ❺ Pantalla, los iconos ⤒ ⤓ no se mostrarán.

Interruptor de función

- Atornillado: Presione el ❷ interruptor de función para la posición de tornillo " " y presione ❸ Interruptor principal. El taladro funcionará a baja velocidad, adecuado para atornillar/ atornillar.
- Perforación: Presione ❷ Interruptor de función para la posición de perforación " " y presione ❸ Interruptor principal para iniciar. El taladro funcionará a una alta velocidad adecuada para la perforación.

Botón de modos

Pulse ❽ Botón de modos para elegir entre el Modo de Selección Automática y el Modo Pulsación.

- Modo Pulsación: Pulse el interruptor de modo ❽ hasta que el símbolo " " se muestre en la pantalla. Bajo el modo pulsación, la máquina opera intermitentemente a una velocidad más baja, que es adecuada para que los recién llegados practiquen y se familiaricen con la operación, y puede evitar golpes de tornillo.
- Modo de Selección Automática: Pulse el ❽ Botón de modos hasta que los números que indican diferentes engranajes se muestran en la pantalla.

Modo de pulso



Modo de selección automática



Ajuste de la marcha en Modo de Selección Automática

El modo de selección automática tiene 30 marchas. Presione ❼ una vez para aumentar la marcha o pulse ❻ para reducir y ajustar el par paso a paso. Presione ❼ o ❻ para cambiar la marcha rápidamente.

- Función de atornillado:

Para materiales blandos o fáciles de deformar y agrietar: Se recomienda partir de marchas inferiores y no exceder la marcha 5. Esto evitará que un par excesivo dañe los componentes. La marcha 1 produce el par más bajo.

Cuando la marcha 1 no cumple con la tarea, pulse "+" para aumentar la marcha. La potencia del par aumenta en consecuencia con el cambio de marcha de 1 a 30.

La marcha 30 produce el par más grande.

Nota: Cuando se utiliza en las marchas 16-30, el par de salida es alto, utilice la herramienta con ambas manos para evitar que la excesiva fuerza de reacción retuerza la muñeca, a fin de garantizar su seguridad.

- Función de perforación:

Para materiales blandos o ligeros: se recomienda partir de marchas más bajas. La marcha 1 produce el par y la velocidad de rotación más bajos.

Cuando la marcha 1 no está a la altura de la tarea, presione "+" para aumentar el engranaje y la salida de par aumentará en consecuencia.

La marcha 30 produce el mayor par y velocidad de rotación. Al perforar en materiales duros, p. ej., acero y baldosas cerámicas, puede aumentar directamente a la marcha 30 para maximizar la eficiencia.

Pantalla

- Encendido: con el ❹ Botón de retroceso/bloqueo en el centro, si no hay ninguna operación durante 10s, la ❺ Pantalla se apaga automáticamente, y el taladro se apaga automáticamente.
- Apagado: con el ❹ Botón de retroceso/bloqueo a la izquierda o derecha, si no hay ninguna operación durante 60s, la ❺ Pantalla se apagará automáticamente, y el taladro se apagará automáticamente.

Indicador de batería

El indicador de batería muestra la energía restante en 4 muescas, cada una representa 25% de la capacidad de la batería. Cuando está completamente cargada, las 4 muescas se iluminan. Cada muesca atenuada indica el consumo de 25% de energía.

- Batería baja: la muesca restante del indicador de carga de la batería "▪▫▫▫" parpadea rápidamente.
- Durante la carga: Al principio, cuatro muescas del indicador de carga de la batería "▪▫▫▫ " parpadean sucesiva y repetidamente. Después de cargar el 25% de la batería, la primera muesca se enciende constantemente, y los otros tres parpadean sucesiva y repetidamente, y así el mismo proceso continúa.
- Carga completada: el indicador de carga de la batería "▪▪▪▪" se enciende constantemente.

Nota: El taladro no funciona durante la carga. Este producto viene con un cable de carga USB y un conector de carga universal de tipo C.

⚠ 03 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.
El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere tanto a herramientas eléctricas (con cable) como a herramientas accionadas por batería (inalámbrico).

Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras
- pueden causar accidentes.
  No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presenciade líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga alejados a niños y otras personas mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones causar pérdida de control.

Seguridad Eléctrica

- Los enchufes para herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto corporal con superficies como tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. El agua que entra en la herramienta aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso al aire libre. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si el funcionamiento de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) de alimentación protegida. El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad Personal

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de las herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.
- Use equipo de protección personal. Siempre use protección ocular. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para las condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.
- Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarse a la fuente de alimentación y/ o paquete de baterías, recogiendo o llevando la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o herramientas eléctricas energizantes que tienen el interruptor encendido causa accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja adherida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones físicas.
- Evite el sobreesfuerzo. Mantenga el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase correctamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y ropa lejos de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le haga ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves dentro de una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñado.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no lo enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de iniciar la herramienta eléctrica accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- Cuide las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.
- Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas de herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría resultar en una situación peligrosa.
- Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las asas resbaladizas y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de la batería

- Recarga solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador específico para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro tipo de batería.
- Utilice herramientas eléctricas solo con baterías específicamente designadas. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones y fuego.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir comportamiento impredecible que resulta en fuego, explosión o riesgo de lesión.
- No exponga una batería o herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130°C puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Reparación

- Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona cualificada que use solo piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- Nunca repare baterías dañadas. El servicio de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

Instrucciones de seguridad para todas las operaciones

- Sostenga la herramienta eléctrica mediante superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte o los sujetadores puedan entrar en contacto con el cableado oculto. El corte de accesorios en contacto con un cable activo puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica se electrifiquen y podría dar al operador una descarga eléctrica.

Instrucciones de seguridad al usar brocas largas

- Nunca opere a una velocidad superior a la velocidad máxima de la broca. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se le permite girar libremente sin contacto con la pieza de trabajo, lo que resulta en lesiones personales. Siempre comience a perforar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto
- con la pieza de trabajo. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se le permite girar libremente sin contacto con la pieza de trabajo, lo que resulta en lesiones personales.
  Aplique presión solo en línea directa con la broca y no aplique una presión excesiva.
- Los bits pueden doblarse causando rotura o pérdida de control, resultando en lesiones personales.

Información de seguridad adicional

- Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo sujeta con dispositivos de sujeción o en un tornillo de mordaza se mantiene más segura que con la mano.
- Siempre espere hasta que la herramienta eléctrica haya llegado a una parada completa antes de colocarla. La herramienta de aplicación puede atascarse y causar que pierda el control de la herramienta eléctrica.
- Apague la herramienta eléctrica inmediatamente si la herramienta se bloquea. Esté preparado para reacciones de alta torsión que causan retroceso. La herramienta se bloquea cuando se atasca en la pieza de trabajo o cuando la herramienta eléctrica se sobrecarga.
- Utilice detectores adecuados para determinar si hay líneas de suministro ocultas o póngase en contacto con la empresa de servicios públicos local para obtener ayuda. El contacto con cables eléctricos puede causar incendios y descargas eléctricas. Las líneas de gas dañinas pueden provocar explosiones. La rotura de tuberías de agua causa daños a la propiedad.

- Sujete la herramienta eléctrica de forma segura. Cuando apriete y afloje los tornillos, prepárese para reacciones de torsión altas.
- En caso de daños y uso inadecuado de la batería, pueden emitirse vapores. La batería puede encenderse o explotar. Asegúrese de que el área esté bien ventilada y busque atención médica si experimenta algún efecto adverso. Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- No abra la batería. Existe el riesgo de cortocircuito.
- La batería puede ser dañada por objetos puntiagudos como clavos o destornilladores o por la fuerza aplicada externamente. Un cortocircuito interno puede ocurrir, causando que la batería se queme, eche humo, explote o se sobrecaliente.
- Solo utilice la batería con productos del fabricante. Esta es la única manera en la que puede proteger la batería contra sobrecargas peligrosas.
- Proteja la batería del calor, p. ej., de la luz solar intensa continua, el fuego, la suciedad, el agua y la humedad. Existe el riesgo de explosión y cortocircuito.



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, como en la Directiva 2012/19/UE), que no deben mezclarse con residuos domésticos no clasificados. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo de residuos a un punto de recogida designado para reciclar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado adecuados contribuirán a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

CE Nosotros Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., por la presente declaramos que este equipo cumple con las directivas aplicables y las normas europeas, y enmiendas.

Resolución de problemas

Error	Causa	Solución
El taladro deja de girar en operación E3	Uso continuo de la máquina bajo carga pesada que resulta en sobrecalentamiento de la placa de accionamiento	Dejar que el sistema se enfríe
El taladro deja de girar en operación E9	Uso continuo de la máquina bajo carga pesada que resulta en sobrecalentamiento de la batería o bajo voltaje de una sola batería	Dejar que el sistema se enfríe y cargar la batería
El taladro deja de girar en operación E1	Batería de litio sin energía	Cargue la batería
No se puede encajar la broca	Tamaño de taladro no coincidente y mandril Interruptor	Utilice taladros del kit o taladros con un diámetro de ⩽ 10 mm
El taladro no funciona tras presionar el interruptor principal	Interruptor principal bloqueado en el medio	Presione el botón de retroceso a la izquierda o derecha (mire desde la parte trasera de la máquina hacia el mandril)
La batería no se carga	Cable USB no conectado o no usando el cable de carga especificado	Compruebe si la luz indicadora de la batería está encendida y use el cable de carga especificado

04 Especificaciones

Modelo: QWLDZ001
Dimensiones del artículo: 185x 180 54 mm
Par máximo: 30 N-m
Peso neto del taladro: Aprox. 882 g
Tensión nominal: 12V ⎓
Capacidad nominal: 2000 mAh
Tipo de batería: Serie de baterías de iones de litio
Velocidad de rotación descargada:
0-1400/min (modo de perforación)
0-370/min (modo de atornillado)
Voltaje de carga/ corriente: 5V⎓ 3A/ 9V ⎓ 1.5A

Bit Especificación: C6.3 50 mm
Philips: PH1/PH2
Pozidriv: PZ2
Torx: T25
Hex: H3/H4/H5
Slotted: SL.5
Triangular: 2.3
Torque Wrench: TW1
Especificación del taladro:
Taladro metálico 3/4/5/6 mm
Taladro de madera 4/5/6/7 mm

Entrada del cargador de batería: 100-240V, 50/60 Hz, 0.6A
Salida del cargador de batería: 5.0 V ⎓3.0A 15.0W, 9V ⎓ 2.23A 20W
El cargador no está provisto del producto y debe comprarse por separado.
El cargador debe cumplir con las leyes y reglamentos locales.
El cargador cumple con los requisitos de 60335-2-29 y 60335-1. Certificado independiente.

Declaración de los valores de emisión de ruido según EN 62841 (incertidumbre considerada 5dB(A))
Nivel de presión acústica: 80.4dB(A)
Nivel de potencia acústica: 69.4dB(A)
Declaración de la emisión de vibraciones según EN 62841 (Incertidumbre considerada 1.5m/(s 2)): 1.832 m/s 2

Nota: El taladro de metal es negro (solo para metal), y el taladro de madera es plata (solo para plástico y madera). Las brocas y taladros son consumibles.

Información:

- El valor(s) total de vibración declarado y el valor(s) declarado de emisión de ruido se han medido de acuerdo con un método de ensayo estándar y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra.
- El valor(s) total de vibración declarado y el valor(s) de emisión(s) de ruido declarado también podrán utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Aviso:

Las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta

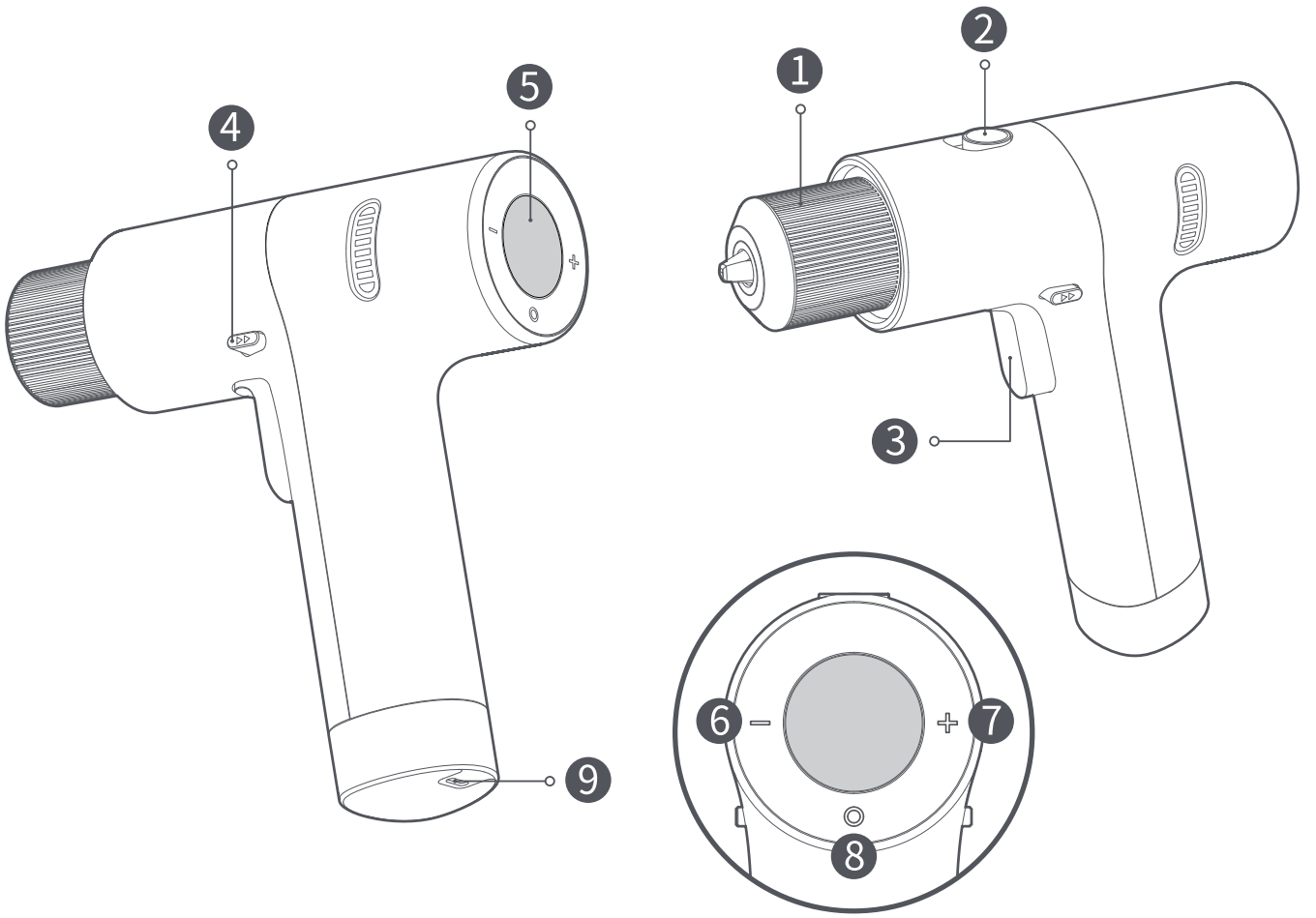
- eléctrica pueden diferir de los valores declarados en función de las formas en que se utiliza la herramienta, especialmente qué tipo de pieza de trabajo se procesa
- Es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al operador basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando está en reposo, además del tiempo de activación).

La batería no es reemplazable.

Fabricante: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
Dirección: Edificio 45, No. 50, Moganshan Road, Putuo District, Shanghai, China

01 Descrizione del prodotto

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri. Grazie per aver scelto HOTO 12V Brushless Drill.
Il prodotto è per stringere e allentare viti e praticare fori in legno, metallo, plastica e mattoni. Non adatto per l'uso su materiali duri come cemento o pietra. Si prega di scegliere il trapano giusto o trapano in base al materiale che si sta per perforare.

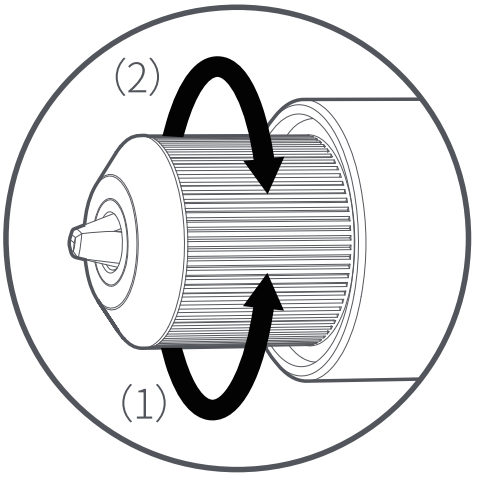


1. Mandrino
2. Interruttore di funzione
3. Interruttore principale
4. Pulsante di rinculo/blocco
5. Schermo
6. Pulsante di marcia (ridurre)
7. Pulsante di marcia (aumenta)
8. Pulsante di modalità
9. Porta di ricarica di tipo C

02 Come usare

Installazione di punte da trapano/trapano

- Ruotare il mandrino nella direzione della freccia (1) e rilasciare il mandrino fino a quando la punta/trapano può essere inserita. Inserire la punta del trapano/ trapano e ruotare il mandrino nella direzione della freccia (2) fino a quando la punta del trapano/ trapano è bloccata in posizione. Non utilizzare l'inerzia della macchina per bloccare il mandrino. Assicurarsi che la punta del trapano/ trapano sia bloccata prima di premere l'interruttore principale per iniziare l'uso.



Interruttore principale

- L'interruttore principale consente la trasmissione continua variabile.
- Con l'aumento della pressione sull'interruttore, anche la rotazione della punta/ trapano viene accelerata.

Pulsante di rinculo/ blocco

Il ❹ Pulsante di rinculo/ blocco può cambiare la direzione di rotazione del trapano o bloccare il ❸ Interruttore principale.



- Rotazione in senso orario: Durante la foratura/ avvitamento premere ❹ Pulsante di rinculo/ blocco all'estremità sinistra. L'icona ⤒ si illuminerà sullo schermo ❺.
- Rotazione in senso antiorario: Durante la foratura/ svitamento premere ❹ Pulsante di rinculo/ blocco all'estremità destra. L'icona ⤓ si illuminerà sullo schermo ❺.

- Blocco ❸ Interruttore principale: premere ❹ Pulsante di riavvolgimento/ blocco al centro. Sulla ❺ schermata, le icone ⤒ ⤓ non verranno visualizzate.

Interruttore di funzione

- Avvitare: Premere ❷ Interruttore di funzione per la posizione della vite " " e premere ❸ Interruttore principale. Il trapano funzionerà a bassa velocità, adatto per avvitare/avvitare.
- Punzonatura: Premere ❷ Interruttore funzione per la posizione di punzonatura " " e premere ❸ Interruttore principale per avviare. Il trapano funzionerà ad alta velocità adatta per la perforazione.

Pulsante delle modalità

Premere ❽ Pulsante Modalità per scegliere tra la Modalità Selezione Automatica e la Modalità Pressione.

- Premere l'interruttore della modalità ❽ finché il simbolo " " non viene visualizzato sullo schermo. In modalità pulsata, la macchina funziona a intermittenza a una velocità inferiore, che è adatta ai nuovi arrivati per esercitarsi e familiarizzare con l'operazione e può evitare urti a vite.
- Opzione di selezione automatica: Premere il pulsante ❽ modalità fino a quando i numeri che indicano diversi ingranaggi vengono visualizzati sullo schermo.

Modalità Pulse



Modalità di selezione automatica



Impostazione della marcia in modalità di selezione automatica

La modalità di selezione automatica ha 30 marce. Premi ❼ una volta per aumentare la marcia o premi ❻ per ridurre e regolare la coppia passo-passo. Premere ❼ o ❻ per cambiare marcia rapidamente.

- Funzione di avvitamento:

Per materiali morbidi o facili da deformare e incrinare: si consiglia di partire da marce inferiori e non superare la marcia 5. Ciò eviterà che una coppia eccessiva danneggi i componenti. La marcia 1 produce la coppia più bassa.

Quando la marcia 1 non soddisfa il compito, premere "+" per aumentare la marcia. La potenza della coppia aumenta di conseguenza con il cambio da 1 a 30.

La marcia 30 produce la coppia più grande.

Nota: Quando viene utilizzato nelle marce 16-30, la coppia di uscita è alta, utilizzare l'utensile con entrambe le mani per evitare che l'eccessiva forza di reazione attorcigli il polso, al fine di garantire la sicurezza.

- Funzione di perforazione:

Per materiali morbidi o leggeri: si consiglia di partire da marce più basse. La marcia 1 produce la coppia e la velocità di rotazione più basse.

Quando la marcia 1 non è all'altezza del compito, premere "+" per aumentare l'ingranaggio e l'uscita della coppia aumenterà di conseguenza.

La marcia 30 produce la massima coppia e velocità di rotazione. Quando si perforano materiali duri, ad es., acciaio e piastrelle di ceramica, può aumentare direttamente al 30 per massimizzare l'efficienza.

Pantalla

- Accensione: con il ❹ Pulsante di rinculo/blocco al centro, se non c'è nessuna operazione durante 10s, il ❺ Schermo si spegne automaticamente e il trapano si spegne automaticamente.
- Funzione di spegnimento: con il ❹ Pulsante di riavvolgimento/blocco a sinistra o a destra, se non ci sono operazioni per 60s, il ❺ Schermo si spegnerà automaticamente e il trapano si spegnerà automaticamente.

Indicatore di batteria

L'indicatore della batteria mostra l'energia rimanente in 4 tacche, ciascuna rappresenta il 25% della capacità della batteria. Quando è completamente carica, le 4 tacche si illuminano. Ogni tacca attenuata indica il consumo di energia del 25%.

- Batteria scarica: la tacca rimanente dell'indicatore di carica della batteria "▪▫▫▫" lampeggia rapidamente.
- Durante la carica: All'inizio, quattro tacche dell'indicatore di carica della batteria "▪▫▫▫ " lampeggiano ripetutamente. Dopo aver caricato il 25% della batteria, la prima tacca si accende costantemente e gli altri tre lampeggiano ripetutamente e quindi lo stesso processo continua.
- Carica completata: l'indicatore di carica della batteria "▪▪▪▪" si accende costantemente.

Nota: Il trapano non funziona durante la ricarica. Questo prodotto viene fornito con un cavo di ricarica USB e un connettore di ricarica universale di tipo C.

⚠ 03 Avvertenze generali di sicurezza per utensili elettrici

¡ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con questo utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Salvare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.
Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce sia agli utensili elettrici (con filo) che agli utensili a batteria (senza fili).

Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o scure
- possono causare incidenti.
  Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono accendere polvere o fumi.
- Tenere lontano i bambini e altre persone mentre si utilizza un utensile elettrico. Le distrazioni causano perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

- Le prese per utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare l'adattatore con utensili elettrici con messa a terra. Le prese non modificate e le prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici come tubi, radiatori, gamme e frigoriferi. Esiste un rischio maggiore di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o condizioni umide. L'acqua che entra nell'utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti mobili. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano
- Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare un cavo di estensione adatto per uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se il funzionamento di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un dispositivo di alimentazione protetto con corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Resta vigile, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando usi un utensile elettrico. Non usare uno strumento elettrico mentre sei stanco o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Utilizzare sempre la protezione degli occhi. Le attrezzature protettive, come una maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco o protezione dell'udito utilizzati per le condizioni appropriate, ridurranno le lesioni personali.
- Evitare l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'alimentatore e/ o il pacco batterie, raccogliendo o trasportando l'utensile. Portare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o utensili elettrici energizzanti che hanno l'interruttore acceso causa incidenti.
- Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni fisiche.
- Evitare il sovraccarico. Mantenere l'equilibrio in ogni momento. Ciò consente un migliore controllo dell'elettroutensile in situazioni impreviste.
- Vestiti correttamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e i vestiti lontano dalle parti mobili. Vestiti sciolti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere intrappolati nelle parti mobili.
- Se sono disponibili dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di raccoglitori di polvere può ridurre i pericoli legati alla polvere.
- Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli strumenti ti faccia essere compiacente e ignorare i principi di sicurezza degli strumenti. Un'azione negligente può causare gravi lesioni entro una frazione di secondo.

Uso e cura dell'elettroutensile

- Non forzare l'elettroutensile. Utilizzare l'elettroutensile giusto per la vostra applicazione. Il giusto elettroutensile renderà il lavoro migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina dall'alimentatore e/o rimuovere la batteria (se rimovibile) dall'utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'elettroutensile.
- Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire alle persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Prenditi cura degli utensili elettrici e dei loro accessori. Verificare il disallineamento o il collegamento di parti mobili, la rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se è danneggiato, riparare l'utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici in cattivo stato.
- Utilizzare l'utensile elettrico, accessori e punte per utensili, ecc. Secondo queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'elettroutensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.
- Tenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le maniglie scivolose e le superfici di presa non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

Uso e cura della batteria

- Ricarica solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie specifico per un tipo di batteria può creare un rischio di incendio quando viene utilizzato con un altro tipo di batteria.
- Utilizzare utensili elettrici solo con batterie specificamente designate. L'uso di qualsiasi altro pacco batterie può creare un rischio di lesioni e incendi.
- Quando la batteria non è in uso, tienila lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che potrebbero collegare un terminale a un altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In condizioni abusive, il liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. Se il contatto si verifica accidentalmente, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, cerca aiuto medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Non utilizzare una batteria o uno strumento danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono mostrare un comportamento imprevedibile che si traduce in incendio, esplosione o rischio di lesioni.
- Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare un'esplosione.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Caricare in modo errato o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Riparazione

- Fai riparare il tuo elettroutensile da una persona qualificata che utilizza solo pezzi di ricambio identici. Ciò garantirà la sicurezza dell'utensile elettrico.
- Non riparare mai le batterie danneggiate. Il servizio batteria deve essere eseguito solo dal produttore o dai fornitori di servizi autorizzati.

Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni

- Tenere l'utensile elettrico utilizzando superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio o gli elementi di fissaggio possono entrare in contatto con il cablaggio nascosto. Il taglio di accessori a contatto con un cavo attivo può rendere elettrificate le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e potrebbe dare all'operatore una scossa elettrica.

Istruzioni di sicurezza quando si utilizzano punte lunghe

- Non operare mai ad una velocità superiore alla velocità massima della punta del trapano. A velocità più elevate, è probabile che la punta del trapano si pieghi se è consentita la rotazione libera senza contatto con il pezzo, con conseguente lesioni personali.
- Iniziare sempre a forare a bassa velocità e con la punta della punta del trapano a contatto con il pezzo. A velocità più elevate, è probabile che la punta del trapano si pieghi se è consentita la rotazione libera senza contatto con il pezzo, con conseguente lesioni personali.
- Applicare la pressione solo in linea diretta con la punta del trapano e non applicare una pressione eccessiva. I bit possono piegarsi causando rottura o perdita di controllo, con conseguente lesioni personali.

Ulteriori informazioni di sicurezza

- Fissare il pezzo in lavorazione. Un pezzo da lavorare fissato con dispositivi di fissaggio o su una vite a ganascia rimane più sicuro che a mano.
- Attendere sempre che l'utensile elettrico abbia raggiunto un arresto completo prima di posizionarlo. Lo strumento di applicazione potrebbe bloccarsi e causare la perdita del controllo dell'utensile elettrico.
- Spegnere immediatamente l'utensile se l'utensile si blocca. Essere preparati per reazioni ad alta torsione che causano il rinculo. L'utensile si blocca quando si blocca sul pezzo o quando l'utensile elettrico si sovraccarica.
- Utilizzare rilevatori appropriati per determinare se ci sono linee di rifornimento nascoste o contattare la società di servizi locale per assistenza. Il contatto con cavi elettrici può causare incendi e scosse elettriche. Le linee di gas dannose possono causare esplosioni. La rottura dei tubi dell'acqua causa danni alla proprietà.

- Fissare saldamente l'utensile elettrico. Quando si serrano e si allentano le viti, prepararsi per reazioni di torsione elevate.
- In caso di danni e uso improprio della batteria, possono essere emessi vapori. La batteria può accendersi o esplodere. Assicurarsi che l'area sia ben ventilata e consultare un medico se si verificano effetti collaterali. I vapori possono irritare il sistema respiratorio.
- Non aprire la batteria. C'è il rischio di cortocircuito.
- La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti o dalla forza applicata esternamente. Un cortocircuito interno può verificarsi, causando la batteria a bruciare, fumare, esplodere o surriscaldarsi.
- Basta utilizzare la batteria con i prodotti del produttore. Questo è l'unico modo in cui è possibile proteggere la batteria da sovraccarichi pericolosi.
- Proteggere la batteria dal calore, ad es. da luce solare intensa continua, fuoco, sporcizia, acqua e umidità. C'è il rischio di esplosione e cortocircuito.



Tutti i prodotti recanti questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, come nella direttiva 2012/19/UE), che non devono essere miscelati con rifiuti domestici non classificati. Al contrario, deve proteggere la salute umana e l'ambiente consegnando le sue attrezzature di rifiuto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Uno smaltimento e un riciclaggio adeguati contribuiranno a prevenire eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla posizione, nonché i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

CE Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., con la presente dichiariamo che questa apparecchiatura è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, e le modifiche.

Risoluzione dei problemi

Errore	Causa	Soluzione
Il trapano smette di ruotare durante il funzionamento E3	Uso continuo della macchina sotto carico pesante con conseguente surriscaldamento della piastra di azionamento	Lasciare raffreddare il sistema
Il trapano smette di ruotare durante il funzionamento E9	Uso continuo della macchina sotto carico pesante con conseguente surriscaldamento della batteria o bassa tensione di una singola batteria	Lasciare raffreddare il sistema e caricare la batteria
Il trapano smette di ruotare durante il funzionamento E1	Batteria al litio senza alimentazione	Caricare la batteria
Impossibile montare la punta del trapano	Dimensione del trapano non corrispondente e Interruttore Mandrino	Utilizzare trapani del kit o trapani con un diametro di 10 mm
Il trapano non funziona dopo aver premuto l'interruttore principale	Interruttore principale bloccato nel mezzo	Premere il pulsante di riavvolgimento a sinistra o a destra (guardare dal retro della macchina verso il mandrino)
La batteria non si carica	Cavo USB non collegato o non utilizzando il cavo di ricarica specificato	Controllare se la spia della batteria è accesa e utilizzare il cavo di ricarica specificato

04 Specifiche

Modello: QWLDZ001
Dimensioni dell'articolo: 185x 180 54 mm
Coppia massima: 30 N-m
Peso netto del trapano: Ca. 882 g
Tensione nominale: 12V⎓
Capacità nominale: 2000 mAh
Tipo di batteria: Serie di batterie agli ioni di litio
Velocità di rotazione scaricata:
0-1400/min (modo di perforazione)
0-370/min (modalità di avvitamento)
Tensione di carica/ corrente: 5V⎓3A/ 9V⎓1,5A

Bit Specifica: C6.3 50 mm
Philips: PH1/PH2
Pozidriv: PZ2
Torx: T25
Hex: H3/H4/H5
Slotted: SL.5
Triangolare: 2.3.1
Torque Wrench: TW1
Specificazione del foro:
Trapano metallico 3/4/5/6 mm
Trapano per legno 4/5/6/7 mm

Ingresso del caricabatterie: 100-240V, 50/60 Hz, 0.6A
Uscita del caricabatterie: 5.0 V⎓3.0A 15.0W, 9V⎓2.23A 20W
Il caricabatterie non è fornito con il prodotto e deve essere acquistato separatamente.
Il caricabatterie deve essere conforme alle leggi e ai regolamenti locali.
Il caricabatterie soddisfa i requisiti di 60335-2-29 e 60335-1. Certificato indipendente.

Dichiarazione dei valori di emissione sonora secondo EN 62841 (incertezza considerata 5dB(A))
Livello di pressione sonora: 80.4dB(A)
Livello di potenza sonora: 69.4dB(A)
Dichiarazione dell'emissione di vibrazioni secondo EN 62841 (Incertezza considerata 1.5m/(s 2)): 1.832 m/s 2

Nota: Il trapano metallico è nero (solo per metallo), e il trapano per legno è argento (solo per plastica e legno). Punte e trapani sono materiali di consumo.

Informazioni:

- Il valore(i) totale dichiarato di vibrazione e il valore(i) dichiarato di emissione sonora sono stati misurati secondo un metodo di prova standard e possono essere utilizzati per confrontare uno strumento con un altro.
- Il valore(i) totale di vibrazione dichiarato e il valore(i) di emissione(i) di rumore dichiarato possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avviso:

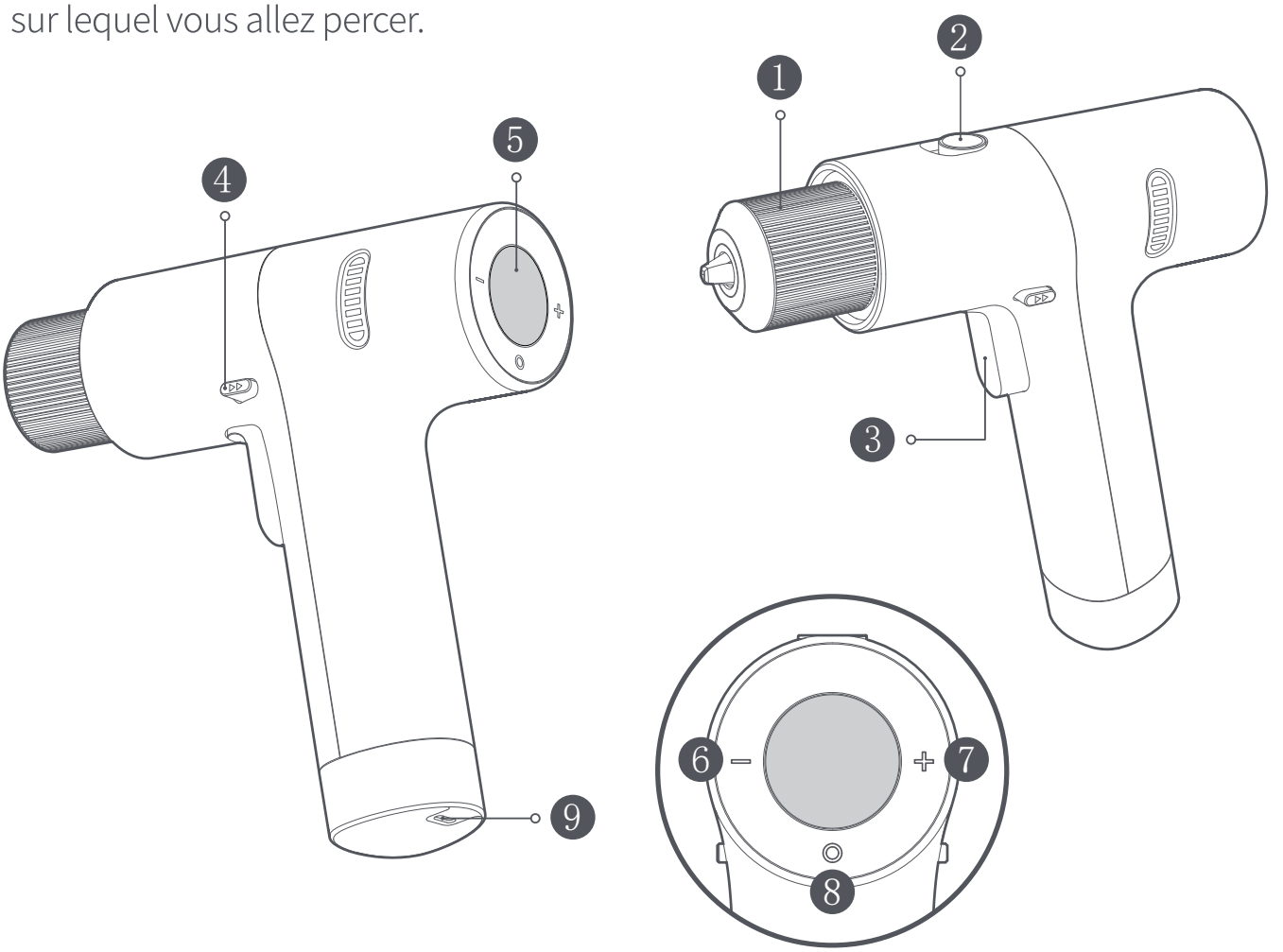
- Le emissioni di vibrazioni e rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possono differire dai valori dichiarati a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile, in particolare del tipo di pezzo lavorato
- È necessario individuare misure di sicurezza per proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione nelle reali condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo di funzionamento, come i momenti in cui l'utensile è spento e quando è a riposo, oltre al tempo di attivazione).

La batteria non è sostituibile.

Produttore: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
Indirizzo: Edificio 45, No. 50, Moganshan Road, Putuo District, Shanghai, Cina

01 Vue d’ ensemble produit

Lisez attentivement ce manuel avant utilisation et conservez-le pour référence future. Merci d'avoir choisi la perceuse sans charbons HOTO 12 V.
Le produit sert à visser et dévisser les vis et à percer des trous dans le bois, métal, plastique et briques. Ne convient pas pour percer des matériaux durs comme le béton ou pierre. Veuillez choisir le bon foret ou perceuse en fonction du matériau sur lequel vous allez percer.

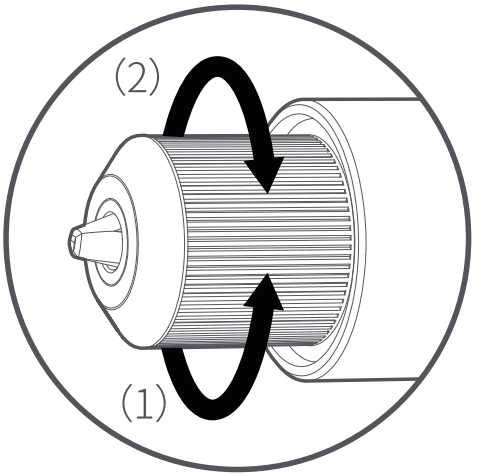


1. mandrin
2. Commutateur de fonction
3. Commutateur principal
4. Inverseur de rotation/ Bouton-poussoir de verrouillage
5. Ecran
6. Bouton réglage réduction couple de serrage
7. Bouton réglage augmentation couple de serrage
8. Commutateur de mode d'écran Mode « Switch »
9. Port charge de type C

02 Mode opératoire

Fixation de l’ embout et du foret

- Tourner le mandrin dans le sens de la flèche (1), et relâchez le mandrin jusqu'à ce que le foret puisse être inséré. Insérez-la mèche et tournez le mandrin dans le sens de la flèche (2) jusqu'à ce que le foret soit verrouillé. Ne pas utiliser de machine en rotation pour verrouiller le mandrin. Veuillez-vous assurer que le foret est verrouillé avant d’ appuyer sur le commutateur principal pour commencer l'utilisation.



Commutateur principal

- Le commutateur permet en continu une transmission variable.
- En appuyant de plus en plus sur l'interrupteur, la rotation du foret s'accélère également.

Inverseur de rotation/ Bouton-poussoir de verrouillage

Le ❹ bouton-poussoir peut modifier le sens de rotation ou verrouillez le ❸ commutateur principal.



- Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre : lors du perçage/vissage, ❹ appuyez sur l’ inverseur de rotation à l’ extrême gauche ❺ Maintenant sur l'écran, l'icône "⤒" s'allume.
- Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : lors du perçage/dévissage, appuyer sur l’ inverseur de rotation à l'extrême droite. ❺ Maintenant sur l’ écran, l'icône « ⤓ » s'allume.
- Verrouillage du ❸ commutateur principal : poussez l’ inverseur vers le milieu. ❺ À l'écran, les icônes « flèches » n’ apparaissent plus.

Fonction switch

- Vissage : poussez ❷ le commutateur de fonction sur la position de vissage " " et appuyez sur ❸ le Commutateur principal. La perceuse fonctionnera à basse vitesse, adaptée au vissage/dévissage.
- Perçage : Poussez ❷ le commutateur de fonction sur la position de forage " " et appuyez sur ❸ le Commutateur principal. La perceuse fonctionnera à une vitesse élevée, adaptée au perçage.

Mode « Switch »

Presser ❽ le bouton « switch » pour choisir entre le mode auto-selection du couple ou le mode « Pulse »

- Mode « Pulse » : appuyez sur le bouton « Switch » ❽ jusqu'à ce que le symbole " " s'affiche à l'écran. En mode « Pulse », la machine fonctionne par intermittence à une vitesse inférieure qui convient aux débutants pour pratiquer et se familiariser avec le fonctionnement, et peut éviter les coups de vis.
- Mode d'auto-sélection : appuyez sur le commutateur de mode « Switch » jusqu’ à ce que les chiffres indiquent différentes vitesses et s'affichent à l'écran.

Pulse mode



Self-select mode



Ajustement de la vitesse et mode auto-selection

Le mode d'auto-sélection comporte 30 vitesses. Appuyez ❼ une fois pour embrayer ou débrayer ❻ afin de régler le couple pas à pas. Appuyez longuement ❼ sur ou ❻ pour changer rapidement de vitesse.

- Fonction vissage :

Pour les matériaux qui se déforment ou se fissurent facilement : Il est recommandé de commencer des rapports inférieurs et de ne pas dépasser le rapport 5. Cela évitera un couple excessif qui endommage les composants. Le rapport 1 produit le couple le plus faible.

Lorsque le rapport 1 n'est pas à la hauteur de la tâche, appuyez sur "+" pour augmenter le rapport. La sortie de couple augmente proportionnellement avec la vitesse passant de 1 à 30.

Le rapport 30 produit le couple le plus élevé.

Remarque : lorsqu'il est utilisé à la vitesse 16-30, le couple de sortie est élevé, veuillez utiliser l'outil avec les deux mains pour empêcher une force de réaction excessive de tordre votre poignet, de manière à assurer la sécurité.

- Fonction perçage :

Pour les matériaux légers ou légers : il est recommandé de commencer par des vitesses inférieures.

La vitesse 1 délivre le couple et la vitesse de rotation les plus faibles.

Lorsque la vitesse 1 n'est pas à la hauteur de la tâche, appuyez sur "+" pour augmenter la vitesse et la sortie de couple augmentera en conséquence.

Le niveau 30 produit le couple et la vitesse de rotation les plus élevés. Lors du perçage dur de matériaux, par ex. carreaux d'acier et de céramique, vous pouvez directement passer à la position 30 pour maximiser l'efficacité.

Ecran

- Mode de mise sous tension : avec le bouton poussoir ❹ activé au milieu, s'il n’ y a aucune opération pendant 10 secondes, l'écran s'éteint automatiquement et la perceuse s'arrête automatiquement.
- Mode mise sous tension : avec le bouton poussoir ❹ allumé à gauche ou à droite, s’ il n'y a pas d'opération pendant 60 secondes, l'écran s'éteint automatiquement et la perceuse s'arrête automatiquement.

Indicateur de batterie

L'indicateur de batterie affiche la puissance restante en 4 crans, chacun représentant 25 % de capacité de la batterie. Lorsqu'il est complètement chargé, les 4 crans sont allumés. Chaque encoche pleine indique la consommation de 25% de puissance.

- Batterie faible : le cran restant de l'indicateur de charge de la batterie "▪▫▫▫" clignote rapidement.
- En charge : Au début, quatre encoches de l'indicateur de charge de la batterie "▪▫▫▫" clignotent successivement et à plusieurs reprises. Après avoir chargé 25 % de la batterie, le premier cran s'allume en permanence, et les trois autres clignotent successivement et à plusieurs reprises, et ainsi le même processus se poursuit.
- Charge terminée : le voyant de charge de la batterie "▪▪▪▪" est allumé en permanence.

Remarque : La perceuse ne fonctionne pas pendant la charge. Ce produit est livré avec une clé USB câble de charge et un connecteur de charge universel de type C.

⚠ 03 Consignes de sécurité de l’outil

ATTENTION! Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.
Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre appareil fonctionnant sur sur batterie (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones claires ou sombres invitent aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Tenez les enfants et les passants éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique et évitez d’être distrait ce qui peut vous faire perdre le contrôle.**

Sécurité électrique

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Non modifiées les fiches et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est au contact du sol.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau entrant dans l’ outil augmentera le risque de choc électrique.
- **Ne forcer pas le cordon (du chargeur). N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.
- **Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.**
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un dispositif de courant (RCD)**.
  L'utilisation d'un différentiel réduit le risque de choc électrique.

Sécurité de la personne

- **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Un équipement tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- **Empêcher le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de se connecter à la source d'alimentation et/ou à la batterie, ramasser ou transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou sous tension les outils qui ont l'interrupteur invitent les accidents.
- **Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou une clé posée sur une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner une blessure personnelle.
- **Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement de l'extraction et de la collecte des poussières, assurez-vous qu'elles sont connectées et correctement utilisées.** L'utilisation de dispositifs de réduction des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.
- **Ne laissez pas l'aisance acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisants et ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique correct effectuera le travail mieux et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer accessoires ou pour ranger des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne laissez personne non familier avec l'outil électrique ou ces instructions pour faire fonctionner l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, bris de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation en toute sécurité et un contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien de la batterie

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre pack de batteries.
- **N'utilisez les outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement désignées.** L'utilisation de n'importe quelle autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart d'autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'un terminal à un autre.** Court-circuiter la batterie et les bornes ensemble peuvent provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions défectueuses, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Endommagées, les batteries modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, explosion ou risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Mise en charge incorrectement ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager le batterie et augmentent le risque d'incendie.

Entretien

- **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** L'entretien des packs de batteries ne doit être effectuée par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

Consignes de sécurité pour perceuse visseuse

- **Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, lors de l'exécution d'une opération où l'accessoire de perçage ou les attaches peuvent entrer en contact avec des câbles cachés.** L'accessoire de cuivre en contact avec un fil "sous tension" peut rendre le métal exposé à l'outil électrique "sous tension" et pourrait donner à l'opérateur un court-circuit.

Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forets longs

- **Ne jamais utiliser à une vitesse supérieure à la vitesse nominale maximale du foret.** À des vitesses plus élevées, le foret est susceptible de se plier s'il est amené à tourner librement sans entrer en contact avec la pièce, entraînant des blessures corporelles.
- **Commencez toujours à percer à basse vitesse et avec la pointe du foret en contact avec la pièce.** À des vitesses plus élevées, le foret est susceptible de se plier s'il est autorisé à tourner librement sans entrer en contact avec la pièce à usiner, entraînant des blessures corporelles.
- **Appliquez une pression uniquement en ligne directe avec le foret et n'appliquez pas de pression.** Les mèches peuvent se plier, provoquant une rupture ou une perte de contrôle, entraînant une blessure personnelle.

Consignes additionnelles de sécurité

- Fixez la pièce. Une pièce serrée avec des dispositifs de serrage ou dans un étau est tenu plus en sécurité qu'à la main.
- **Attendez toujours l'arrêt complet de l'outil électrique avant de le placer vers le bas.** L'outil d'application peut se coincer et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.
- **Éteignez immédiatement l'outil électrique si l'outil d'application se bloque. Soyez prêt pour les réactions de couple élevé qui provoquent un rebond.** L'application de l'outil se bloque lorsqu'il se coince dans la pièce ou lorsque l'outil électrique devient surchargé.
- **Utilisez des détecteurs appropriés pour déterminer s'il y a des lignes d'alimentation ou des contacts.** Le contact avec des câbles électriques peut provoquer un incendie et un court-circuit. L'endommagement des conduites de gaz peut entraîner une explosion. Briser les canalisations cause des dommages matériels.

- **Tenez fermement l'outil électrique.** Lors du serrage et du desserrage des vis, soyez prêt pour les réactions à couple temporairement élevé.
- **En cas d'endommagement et d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. La batterie peut s'enflammer ou exploser.** Assurez-vous que la zone est bien aérée et consultez un médecin si vous ressentez des effets indésirables. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- **N'ouvrez pas la batterie.** Il y a un risque de court-circuit.
- **La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis ou par la force appliquée de l'extérieur.** Un court-circuit interne peut se produire, entraînant la batterie à brûler, à fumer, à exploser ou surchauffer.
- **N'utilisez la batterie qu'avec des produits du fabricant.** C'est la seule façon dans lequel vous pouvez protéger la batterie contre une surcharge dangereuse.
- **Protégez la batterie contre la chaleur, par ex. contre la lumière solaire intense continue, le feu, la saleté, l'eau et l'humidité.** Il existe un risque d'explosion et de court-circuit.



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE comme dans la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangé avec des déchets ménagers. Au lieu de cela, vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en remettant vos équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, mandaté par le gouvernement ou les autorités locales. Une élimination et un recyclage corrects aideront à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine. Prière de contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur l'emplacement ainsi que les modalités et conditions de ces points de collecte.

CE We Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments.

Dépannage

Erreur	Cause	Solution
La perceuse arrête de tourner E3	L'utilisation continue de la machine sous forte charge entraînant surchauffe	Refroidir le produit
La perceuse arrête de tourner E3	L'utilisation continue de la machine sous forte charge entraînant surchauffe d’ une cellule ou sous tension de la batterie	Refroidir et charger et charger la batterie
La perceuse arrête de tourner E1	Batterie Lithium déchargée	Charger la batterie
Impossibilité d’ insérer le foret	Incompatibilité foret /mandrin	Utiliser les forets du kit livré avec ou bien inférieur ou égal à 10mm
Le mode perçage n’ opère pas après activation du switch	Le commutateur Switch est verrouillé au milieu	Pousser l’ inverseur de rotation vers la gauche ou la droite.
Impossible de charger la batterie	Cable USB Non connecté ou incompatible	Vérifier si l’ indicateur de batterie est allumé, auquel cas utiliser le bon câble de charge.

04 Spécifications

Modèle : QWLDZ001
Dimensions de l'article : 185 × 180 × 54 mm
Couple maximal : 30 N·m
Poids net du foreur : env. 882g
Tension nominale : 12 V ⎓
Capacité nominale : 2 000 mAh
Type de batterie : série de batteries au lithium-ion
Vitesse de rotation à vide :
0-1400 tr/min (mode perçage)
0-370 tr/min (mode vissage)
Spécification de charge : 5 V⎓3 A; 9 V⎓1.5 A

Spécification des embouts :
C6.3 × 50 mm
Philips : PH1/PH2
Hex : PZ2
Torx creux : T25
Hexagone intérieur : H3/H4/H5
Lame plate : SL5
Triangulaire : 2,3
Type TW : TW1
Spécification des forets :
Foret métal 3/4/5/6mm
Foret bois 4/5/6/7mm

Remarque : Le foret à métal est noir (uniquement pour le métal) et le foret à bois est argenté (uniquement pour plastique et bois). Les mèches et les forets sont des consommables.

Fabricant : Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
Adresse : Building 45, No. 50, Moganshan Road, Putuo District, Shanghai,China